



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I A

zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013

Číslo:	Obsah uznesenia
---------------	------------------------

- | | |
|-----|--|
| 65. | k informatívnej správe o plnení uznesení mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce |
| 66. | k záznamu z vykonaných kontrol |
| a) | Záznam o výsledku z kontroly výberu miestnych daní a poplatkov mesta – Medzilaborce |
| b) | Záznam o výsledku z kontroly použitia účelových finančných dotácií mesta – Medzilaborce. |
| 67. | k plánu práce na úseku kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta – návrh na obdobie január – jún 2014 |
| 68. | k čerpaniu rozpočtu za 1-9/2013 |
| | Návrh na III. úpravu rozpočtu Mesta Medzilaborce na rok 2013 |
| | Návrh na odpis pohľadávok |
| 69. | k programovému rozpočtu Mesta Medzilaborce na obdobie rokov 2014 – 2016 |
| 70. | k odbornému stanovisku k návrhu viacročného programového rozpočtu mesta Medzilaborce na roky 2014 – 2016 |
| 71. | k návrhu na schválenie vypracovania projektovej dokumentácie k projektu „Prepojenie vodovodov Borov a Medzilaborce“ |
| 72. | k návrhu Doplnku č. 1 VZN č. 2/2011 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach |
| 73. | k investičnému zámeru - kúpa časti stavby so súpisným číslom 657, postavenej na pozemku s parcelným číslom 1346/85, katastrálne územie Medzilaborce, ako bytového domu s 24 bytovými jednotkami pre potreby nájomného bývania a kúpa súvisiacej technickej vybavenosti |
| 74. | k návrhu dodatku k Spoločenskej zmluve spoločnosti BYTENERG spol. s r.o |
| 75. | k návrhu spôsobu odpredaja pozemku na Ulici Čsl. armády |
| 76. | k návrhu na odpredaj pozemku pod bytovkou na Ulici Kpt. Nálepku 442 |
| 77. | k návrhu na odpredaj pozemku pod bytovkou na Ulici Švermova 188 |
| 78. | k prevodu správy majetku mesta Medzilaborce na ZŠ Komenského |
| 79. | k návrhu na zmenu členov štatutárneho orgánu a dozornej rady v spoločnosti MEES a.s. |
| 80. | k návrhu na odpredaj pozemku na Mierovej ulici |
| 81. | k rozšíreniu účelu dlhodobého bankového úveru č. 791/2013/UZ |
| 82. | k aktualizácii Plánu hospodárskeho a sociálno-ekonomického rozvoja mesta Medzilaborce na obdobie 2007-2014 |
| 83. | k poskytnutiu nenávratného finančného príspevku na prevádzku LSPP Medzilaborce |
| 84. | k prerokovaniu platu primátora |



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 65/2013

**zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013**

k informatívnej správe o plnení uznesení mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

berie na vedomie

informatívnu správu o plnení uznesení mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

**Ing. Ivan Solej
primátor mesta**

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

**Ľuba Papiaková
Jozef Janočko**



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 66a/2013

**zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013**

k záznamu z vykonaných kontrol

a) Záznam o výsledku z kontroly výberu miestnych daní a poplatkov mesta Medzilaborce

Mestské zastupiteľstvo v zmysle §18f ods. 1 zákona č. 369 / 1990 Z. b. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

berie na vedomie

záznam o výsledku z kontroly výberu miestnych daní a poplatkov mesta Medzilaborce

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

**Ing. Ivan Solej
primátor mesta**

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

**Ľuba Papiaková
Jozef Janočko**



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 66b/2013

**zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013**

k záznamu z vykonaných kontrol

b) Záznam o výsledku z kontroly použitia účelových finančných dotácií mesta – Medzilaborce.

Mestské zastupiteľstvo v zmysle §18f ods. 1 zákona č. 369 / 1990 Z. b. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

berie na vedomie

záznam o výsledku z kontroly použitia finančných dotácií mesta Medzilaborce

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

**Ing. Ivan Solej
primátor mesta**

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

**Ľuba Papiaková
Jozef Janočko**



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 67/2013

**zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013**

**k plánu práce na úseku kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta – návrh na
obdobie január – jún 2014**

Mestské zastupiteľstvo v zmysle §18f ods. 1 zákona č. 369 / 1990 Z. b. o obecnom zriadení v
znení neskorších predpisov

s c h v a ľ u j e

plán práce na úseku kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta na obdobie január – jún
2014

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

**Ing. Ivan Solej
primátor mesta**

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

**Ľuba Papiaková
Jozef Janočko**



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 68/2013

zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013

k čerpaniu rozpočtu za 1-9/2013

Návrh na III. úpravu rozpočtu Mesta Medzilaborce na rok 2013

Návrh na odpis pohľadávok

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

berie na vedomie

predložený stav čerpania rozpočtu za 1-9/2013

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

s c h v a ľ u j e

III. úpravu rozpočtu Mesta Medzilaborce na rok 2013 nasledovne:

- zníženie príjmov bežného rozpočtu o 80 260 eur,
- zníženie výdavkov bežného rozpočtu o 7 603 eur,
- zníženie príjmov kapitálového rozpočtu o 976 881 eur,
- zníženie výdavkov kapitálového rozpočtu o 931 274 eur,
- zníženie príjmov finančných operácií o 751 007 eur,
- zníženie výdavkov finančných operácií o 896 271 eur.

s c h v a ľ u j e

odpis pohľadávok nasledovne:

- pohľadávky na dani z nehnuteľnosti vo výške 38,40 eur
- pohľadávky na dani z nehnuteľnosti vo výške 18 464,25 eur
- pohľadávky na dani za verejné priestranstvá vo výške 1 590,81 eur
- pohľadávky z podnikateľskej činnosti vo výške 23 456,22 eur
- pohľadávky z hlavnej činnosti vo výške 1 405,76 eur,
- pohľadávky na poplatkoch za komunálny odpad vo výške 3 014,60 eur

u k l a d á

správcovi dane a správcovi pohľadávok po lehote splatnosti dlhšie ako 3 mesiace poslať výzvu a po uplynutí lehoty 10 dní podať návrh na súd.

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

Ing. Ivan Solej
primátor mesta

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

Ľuba Papiaková
Jozef Janočko



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 69/2013

zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013

k programovému rozpočtu Mesta Medzilaborce na obdobie rokov 2014 – 2016

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

s c h v a ľ u j e

predložený Programový rozpočet Mesta Medzilaborce na obdobie rokov 2014 – 2016 nasledovne:

1. Celková bilancia programového rozpočtu Mesta Medzilaborce na rok **2014** je nasledovná:

Príjmová časť rozpočtu 6 103 208 eur

v tom:

- bežné príjmy 3 732 510 eur
- kapitálové príjmy 1 274 194 eur
- príjmové finančné operácie 1 096 504 eur

Výdavková časť rozpočtu 6 103 208 eur

v tom:

- bežné výdavky 3 503 393 eur
- kapitálové výdavky 1 845 168 eur
- výdavkové finančné operácie 754 647 eur

2. Celková bilancia programového rozpočtu Mesta Medzilaborce na rok **2015** je nasledovná:

Príjmová časť rozpočtu 3 641 990 eur

v tom:

- bežné príjmy 3 631 990 eur
- kapitálové príjmy 10 000 eur
- príjmové finančné operácie 0 eur

Výdavková časť rozpočtu 3 641 990 eur

V tom:

- bežné výdavky 3 430 107 eur
- kapitálové výdavky 44 166 eur
- výdavkové finančné operácie 167 717 eur

3. Celková bilancia programového rozpočtu Mesta Medzilaborce na rok **2016** je nasledovná:

Príjmová časť rozpočtu 3 650 447 eur

v tom:

- bežné príjmy 3 640 447 eur
- kapitálové príjmy 10 000 eur
- príjmové finančné operácie 0 eur

Výdavková časť rozpočtu 3 650 447 eur

V tom:

- bežné výdavky 3 531 668 eur
- kapitálové výdavky 0 eur
- výdavkové finančné operácie 118 779 eur

4. Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

schvaľuje

čerpanie krátkodobého bankového úveru vo výške **450 000,- eur** na prefinancovanie kapitálovej časti projektu s názvom: „Oprava turisticko-rekreačnej infraštruktúry Sanoka a Medzilaboriec“.

5. Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

schvaľuje

zabezpečenie úveru **zmenkou**.

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

Ing. Ivan Solej
primátor mesta

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

Ľuba Papiaková
Jozef Janočko



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 70/2013

**zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013**

k odbornému stanovisku k návrhu viacročného programového rozpočtu mesta Medzilaborce na roky 2014 – 2016

Mestské zastupiteľstvo v zmysle §18f ods. 1 zákona č. 369 / 1990 Z. b. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

berie na vedomie

odborné stanovisko k návrhu viacročného programového rozpočtu mesta Medzilaborce na roky 2014 – 2016

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

**Ing. Ivan Solej
primátor mesta**

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

**Ľuba Papiaková
Jozef Janočko**



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 71/2013

**z 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013**

k návrhu na schválenie vypracovania projektovej dokumentácie k projektu „Prepojenie vodovodov Borov a Medzilaborce“

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

schvaľuje

vypracovania projektovej dokumentácie k projektu „Prepojenie vodovodov Borov a Medzilaborce“

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

**Ing. Ivan Solej
primátor mesta**

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

**Ľuba Papiaková
Jozef Janočko**



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 72/2013

**zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013**

**k návrhu Doplnku č. 1 VZN č. 2/2011 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania
služieb na trhovách miestach**

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

schvaľuje

Doplnok č. 1 Všeobecné záväzné nariadenie č. 2/2011 o podmienkach predaja výrobkov a
poskytovania služieb na trhovách miestach

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

**Ing. Ivan Solej
primátor mesta**

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

**Ľuba Papiaková
Jozef Janočko**



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 73/2013

zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013

k investičnému zámeru - kúpa časti stavby so súpisným číslom 657, postavenej na pozemku s parcelným číslom 1346/85, katastrálne územie Medzilaborce, ako bytového domu s 24 bytovými jednotkami pre potreby nájomného bývania a kúpa súvisiacej technickej vybavenosti

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

schvaľuje

a) investičný zámer – kúpu:

- časti stavby so súpisným číslom 657, postavenej na pozemku registra C KN s parcelným číslom 1346/85, situovanej v katastrálnom území Medzilaborce a zapísanej na LV č. 2600 (kupovaná časť zodpovedá ½ vyššie uvedenej stavby so súpisným číslom 657, zapísanej na LV č. 2600 a je vyznačená v projektovej štúdii, ktorá tvorí prílohu tohto uznesenia, ako I. etapa) ako samostatného objektu (samostatnej stavby) - bytového domu s 24 bytovými jednotkami, ktoré budú slúžiť ako nájomné mestské byty bežného štandardu, a to od predávajúceho: GMT projekt, spol. s r.o., Námestie SNP 1, 085 01 Bardejov, IČO: 36 484 971, za kúpnu cenu bytového domu vo výške **1 031 923,20 EUR**, ktorá bola určená ako súčin súčtu podlahovej plochy všetkých bytov, ktoré sa budú nachádzať v bytovom dome (t.j. 1172,64 m²) a ceny za 1 m² vo výške 880,- EUR/1 m²; kúpna zmluva bude uzatvorená po právoplatnom skolaudovaní vyššie uvedenej časti stavby so súpisným číslom 657 ako bytového domu s bytovými jednotkami;

b) účel, na ktorý bude žiadaná podpora v súvislosti s odkúpením vyššie uvedenej stavby:

- zo Štátneho fondu rozvoja bývania (ďalej len „ŠFRB“) – U413 - kúpa nájomných bytov v bytovom dome,
- podpora z Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „MDV a RR SR“) - kúpa nájomných bytov v bytovom dome;

c) spôsob financovania kúpy bytového domu:

- úver zo ŠFRB na kúpu nájomných bytov v bytovom dome vo výške **60 %** obstarávacej ceny, t.j. vo výške 619 153,92 EUR, čo po zaokrúhlení na celé desiatky eur nadol v zmysle zákona predstavuje sumu: **619 150,- EUR**,
- dotácia z MDV a RR SR na kúpu nájomných bytov v bytovom dome vo výške **40 %**

oprávnených nákladov, t.j. vo výške 412 769,28 EUR, čo po zaokrúhlení na celé desiatky eur nadol v zmysle zákona predstavuje sumu: **412 760,- EUR** a

- vlastné zdroje z rozpočtu Mesta Medzilaborce: **13,20 EUR**;

d) predloženie žiadosti o úver zo ŠFRB na kúpu nájomných bytov v bytovom dome označenom v písm. a) za podmienok uvedených najmä v zákone č. 150/2013 Z. z. a súvisiacich predpisoch a s uzatvorením úverovej zmluvy, záložnej zmluvy a ostatných súvisiacich zmlúv so ŠFRB;

e) spôsob zabezpečenia záväzku Mesta Medzilaborce voči ŠFRB, ktorý vznikne najmä v súvislosti s poskytnutím úveru zo ŠFRB, a to zriadením záložného práva k nehnuteľnosti stavba so súpisným číslom 134 /lôžkový pavilón/, postavenej na pozemku registra C KN s parc. č. 981/6 a stavby so súpisným číslom 134 /administratívna budova/, postavenej na pozemku registra C KN s parc. č. 981/9 v katastrálnom území Medzilaborce, zapísané na LV č. 1520 a zároveň k nehnuteľnostiam vo vlastníctve Mesta Medzilaborce, situovaným v katastrálnom území Medzilaborce a zapísaným na LV č. 1533, a to k pozemku registra c kn s parc.č. 981, výmera 17 0003 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, pozemku registra C KN s parc.č. 981/4, výmera 538 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, pozemku registra C KN s parc.č. 981/6, výmera 870 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, pozemku registra C KN s parc.č. 981/9, výmera 766 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria a prípadným ďalším nehnuteľnostiam vo vlastníctve Mesta Medzilaborce.

f) prijatie záväzku Mesta Medzilaborce a záväzok Mesta Medzilaborce

- dodržať nájomný charakter bytov v bytovom dome po dobu lehoty splatnosti úveru zo ŠFRB, najmenej však po dobu 30 rokov,

- zriadiť záložné právo na nájomné byty v bytovom dome v prospech ŠFRB,

- dodržať pri prenájme nájomných bytov v bytovom dome ustanovenia osobitného predpisu (§ 22 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní);

g) zapracovanie splátok úveru zo ŠFRB do rozpočtu Mesta Medzilaborce počas trvania zmluvného vzťahu so ŠFRB a záväzok Mesta Medzilaborce vyčleňovať v budúcnosti rokoch finančné prostriedky v rozpočte mesta na splátky úveru zo ŠFRB a zabezpečiť splácanie poskytnutého úveru zo ŠFRB počas celej doby jeho splatnosti;

h)

- uzatvorenie kúpnej zmluvy (resp. kúpnych zmlúv), na základe ktorej Mesto Medzilaborce odkúpi majetok uvedený vyššie od predávajúceho GMT projekt, spol. s r.o., Námestie SNP 1, 085 01 Bardejov, IČO: 36 484 971, - nájomný charakter bytov v bytovom dome po dobu lehoty splatnosti úveru, najmenej však po dobu 30 rokov,

- podanie žiadosti o poskytnutie dotácie z MDVaRR SR na kúpu nájomných bytov v bytovom dome označenom v písm. a) za podmienok stanovených najmä v zákone č. 443/2010 Z.z. o dotáciách na rozvoj bývania a sociálnom bývaní a súvisiacich predpisoch, s uzatvorením zmluvy o poskytnutí dotácie, záložnej zmluvy a ostatných súvisiacich zmlúv s MDVaRR SR,

- zriadenie záložného práva k nadobúdanej nehnuteľnosti (nehnuteľnostiam) a k nehnuteľnostiam vo vlastníctve Mesta Medzilaborce v prospech MDVaRR SR a ŠFRB, - uzatvorenie poisťovacích zmlúv týkajúcich sa poistenia kupovaného majetku a v prípade potreby aj iného majetku vo vlastníctve Mesta Medzilaborce,

- uskutočnenie všetkých ďalších úkonov súvisiacich s vyššie uvedeným investičným zámerom vrátane prijatia všetkých potrebných rozhodnutí Mestom Medzilaborce (vrátane potrebných všeobecne záväzných nariadení mesta);

i) investičný zámer - kúpu technickej vybavenosti k bytovému domu v prípade, že táto bude spoločnosťou GMT projekt, spol. s r.o., Námestie SNP 1, 085 01 Bardejov, IČO: 36 484 971 vybudovaná, a to za kúpnu cenu vo výške všeobecnej hodnoty technickej vybavenosti určenej znaleckým posudkom, s tým, že kúpna cena technickej vybavenosti bude v prípade možnosti a splnenia zákonných podmienok prioritne spolufinancovaná z finančných

prostriedkov získaných formou dotácie z MDVaRR SR na kúpu technickej vybavenosti podmieňujúcej kúpu a užívanie nájomných bytov v bytovom dome, a to podľa zákona č. 443/2010 Z.z. o dotáciách na rozvoj bývania a sociálnom bývaní a súvisiacich predpisov, pričom v tomto prípade sa zároveň schvaľuje podanie žiadosti o poskytnutie dotácie z MDVaRR SR na kúpu technickej vybavenosti za podmienok stanovených najmä v zákone č. 443/2010 Z.z. o dotáciách na rozvoj bývania a sociálnom bývaní a súvisiacich predpisoch, ako aj uzatvorenie zmluvy o poskytnutí dotácie a ostatných súvisiacich zmlúv s MDVaRR SR, a so všetkým vyššie uvedeným (pod písm. a) až i)) **súhlasí**.

II. berie na vedomie

- Zmluvu o uzatvorení budúcich kúpnych zmlúv uzatvorenú medzi budúcim predávajúcim – obchodnou spoločnosťou GMT projekt, spol. s r.o., Námestie SNP 1, 085 01 Bardejov, IČO: 36 484 971 a budúcim kupujúcim – Mestom Medzilaborce v mesiaci júl 2013, ktorá je zverejnená na oficiálnej webovej stránke Mesta Medzilaborce a v celom rozsahu **súhlasí** s obsahom predmetnej zmluvy a zároveň schvaľuje uzatvorenie dodatkov k predmetnej zmluve, ktoré budú potrebné alebo vhodné, a to najmä z dôvodu zmeny právnej úpravy, zmien v procese realizácie stavby a iných dôležitých skutočností.
- Kúpnu zmluvu uzatvorenú medzi predávajúcim – Mestom Medzilaborce a kupujúcim - obchodnou spoločnosťou GMT projekt, spol. s r.o., Námestie SNP 1, 085 01 Bardejov, IČO: 36 484 971 v mesiaci júl 2013 a nájomnú zmluvu uzatvorenú medzi prenajímateľom – Mestom Medzilaborce a nájomcom - obchodnou spoločnosťou GMT projekt, spol. s r.o., Námestie SNP 1, 085 01 Bardejov, IČO: 36 484 971 v mesiaci júl 2013, ktoré sú zverejnené na oficiálnej webovej stránke Mesta Medzilaborce, a v celom rozsahu **súhlasí** s obsahom predmetných zmlúv a zároveň schvaľuje uzatvorenie prípadných dodatkov k predmetným zmlúvam.

III. súhlasí

- aby primátor Mesta Medzilaborce uskutočnil všetky úkony potrebné k nadobudnutiu bytového domu a prípadnej technickej vybavenosti do vlastníctva Mesta Medzilaborce, k úhrade kúpnej ceny tohto majetku a k získaniu finančných podpôr zo ŠFRB a MDV a RR SR na kúpu tohto majetku, a poveruje primátora k vykonaniu všetkých týchto úkonov,
- so zmenou, úpravou alebo doplnením skutočností uvedených vo výrokoch v ods. I písm. a) až i) v rozsahu, ktorý bude potrebný, vhodný alebo účelný najmä pre úspešné odkúpenie predmetného majetku Mestom Medzilaborce a pre úhradu kúpnej ceny tohto majetku.

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

Ing. Ivan Solej
primátor mesta

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

Ľuba Papiaková
Jozef Janočko



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 74/2013

**zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013**

k návrhu dodatku k Spoločenskej zmluve spoločnosti BYTENERG spol. s r.o

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

schvaľuje

dodatok k Spoločenskej zmluve spoločnosti BYTENERG spol. s r.o., sídlo: kpt. Nálepku 930, 068 01 Medzilaborce, IČO: 31 699 715, ktorým sa zriaďuje predkupné právo Mesta Medzilaborce na obchodné podiely spoločníkov

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

**Ing. Ivan Solej
primátor mesta**

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

**Ľuba Papiaková
Jozef Janočko**



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 75/2013

**zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013**

k návrhu spôsobu odpredaja pozemku na Ulici Čsl. armády

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

schvaľuje

zámer odpredať pozemok, časť parcely registra C KN č. 1235/3 zastavané plochy a nádvoria, v súčasnosti o výmere 122 m² a po zhotovení geometrického plánu výmeru cca 55 m², v podiele 1/1 zapísaná na LV č. 1533 k.ú. Medzilaborce, ktorá je vlastníctvom mesta Medzilaborce v zmysle zákona č.138/1991 Zb. v znení zákona č.258/2009 Z. z., § 9a. ods. 8 písm. b), nakoľko pozemok zastavaný stavbou je vo vlastníctve nadobúdateľov vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou, pani Helene Holubovej a jej manželovi Jozefovi Holubovi, obaja trvale bytom Čsl. Armády 150/2, 068 01 Medzilaborce za cenu 9,96 €/m². Kupujúci uhradia všetky náklady spojené s vyhotovením geometrického plánu.

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

**Ing. Ivan Solej
primátor mesta**

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

**Ľuba Papiaková
Jozef Janočko**



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 76/2013

zo 6. zasadnutia mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce zo dňa 9. decembra 2013

k návrhu na odpredaj pozemku pod bytovkou na Ulici Kpt. Nálepku 442

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

schvaľuje

odpredaj pozemku pod bytovým domom na Ulici Kpt. nálepku s.č. 442 parcelu registra C KN č. 574/3 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 333 m² v podiele 1/1 zapísaná na LV č. 1845 k. ú. Medzilaborce, ktorá je vlastníctvom mesta Medzilaborce v zmysle zákona č.138/1991 Zb. v znení zákona č.258/2009 Z. z., § 9a. ods. 8 písm. b), nakoľko pozemok zastavaný stavbou je vo vlastníctve nadobúdateľov vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou za ceny spoluvlastníckych podielov stanovené nasledovne:

Vlastníci: podiel priestoru hodnota v € na spoločných častiach

1. Michal Bogdan a Renáta Bogdanová, Kpt. Nálepku 442, 068 01 Medzilaborce 53 / 1035 (17,05 m²) 56,61 €
2. Terézia Semanová, Gen.Svobodu 130/17, 068 01 Medzilaborce 59 / 1035 (18,98 m²) 63,01 €
3. Zuzana Lopatová, Kpt. Nálepku 437/12, 068 01 Medzilaborce 34 / 1035 (10,94 m²) 36,32 €
4. Mária Černegová, Kpt. Nálepku 442/22, 068 01 Medzilaborce 42 / 1035 (13,51 m²) 44,85 €
5. Bc. Radoslav Kulik, Duchnovičova 475/15, 068 01 Medzilaborce 57 / 1035 (18,34 m²) 60,89 €
6. Libuša Belková, Májová 737/22, 068 01 Medzilaborce 41 / 1035 (13,19 m²) 43,79 €
7. Volodimir Rudišin, Komenského 122/1, 068 01 Medzilaborce 56 / 1035 (18,02 m²) 59,83 €
8. Beáta Zárubová, Krakovská 31/29, 919 25 Šúrovce 56 / 1035 (18,02 m²) 59,83 €
9. Milan Adamčík, MPČL 39, 977 03 Brezno 13 / 1035 (4,18 m²) 13,88 €
10. Emília Muliková, Komenského 127/11, 068 01 Medzilaborce 14 / 1035 (4,50 m²) 14,94 €
11. Viera Čičvaková, Májová 732/12, 068 01 Medzilaborce 14 / 1035 (4,50 m²) 14,94 €
12. Viera Labiková, Mierova 321/65, 068 01 Medzilaborce 34 / 1035 (10,94 m²) 36,32 €
13. Gabriel Halasz, Gorkého 472/8, 068 01 Medzilaborce 34 / 1035 (10,94 m²) 36,32 €
14. Miron Lučko a Mária Lučková, Dukelských hrdinov 271/15, 068 01 Medzilaborce 57 / 1035 (18,34 m²) 60,89 €
15. Darina Mazurová, Čertižné č. 97, 067 52 42 / 1035 (13,51 m²) 44,85 €
16. Kovostroj a.s., Mierova 297/11, 068 01 Medzilaborce 68 / 1035 (21,88 m²) 72,64 €
17. MUDr. Nikolaj Savčák, Poľná 17, 068 01 Medzilaborce 41 / 1035 (13,19 m²) 43,79 €

18. Marián Černega, Kpt. Nálepku 441/20, 068 01 Medzilaborce 56 / 1035 (18,02 m²) 59,83 €
19. Igor Uram-Hricko a Miriam Uram-Hricková, Kpt. Nálepku 442/22, 068 01 Medzilaborce
75 / 1035 (24,13 m²) 80,11 €
20. Ing. Ľubomír Hnatko a Alena Hnatková, Kpt. Nálepku 442, 068 01 Medzilaborce 56 /
1035 (18,02 m²) 59,83 €
21. Sergej Bochín a Ľubica Bochínová, Kpt. Nálepku 442, 068 01 Medzilaborce 57 / 1035
(18,34 m²) 60,89 €
SPOLU: 1 024,36 €
Kupujúci uhradia všetky náklady spojené s prevodom.

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

Ing. Ivan Solej
primátor mesta

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

Ľuba Papiaková
Jozef Janočko



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 77/2013

**zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013**

k návrhu na odpredaj pozemku pod bytovkou na Ulici Švermova 188

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

schvaľuje

odpredaj pozemkov pod bytovým domom na Ulici Švermova s.č. 188 parcely registra C KN č. 238 zastavané plochy a nádvoria o výmere 226 m² C KN č. 239 zastavané plochy a nádvoria o výmere 192 m², obe v podiele 1/1 zapísané na LV č. 1845 k. ú. Medzilaborce, ktorá sú vlastníctvom mesta Medzilaborce v zmysle zákona č.138/1991 Zb. v znení zákona č.258/2009 Z. z., § 9a. ods. 8 písm. b), nakoľko pozemok zastavaný stavbou je vo vlastníctve nadobúdateľov vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou za ceny spoluvlastníckych podielov stanovené nasledovne:

Vlastníci: podiel priestoru hodnota v € na spoločných častiach

1. Mgr. Michaela Lukačiková, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 5129 / 101095 (21,21 m²) 70,42 €
2. Mgr. Dušan Klec a Marta Klecová, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 5415 / 101095 (22,39 m²) 74,34 €
3. Mikuláš Onufrák a Ing. Mária Onufráková, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 6551 / 101095 (27,09 m²) 89,94 €
4. Eva Husárová, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 5170 / 101095 (21,38 m²) 70,98 €
5. Eva Rajtárová, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 5417 / 101095 (22,40 m²) 74,37 €
6. Viktor Sekela, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 1901 / 101095 (7,86 m²) 26,10 €
7. Viktor Sekela a Lenka Sekelová, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 5703 / 101095 (23,58 m²) 78,29 €
8. Bc. Andrea Dribňaková, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 5388 / 101095 (22,28 m²) 73,97 €
9. Bruno Pelech a Jaroslava Pelechová, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 5206 / 101095 (21,53 m²) 71,48 €
10. Ivan Ambruch, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 6459 / 101095 (26,71 m²) 88,68 €
11. Miloslava Horvatová, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 4700 / 101095 (19,43 m²) 64,51 €
12. Martin Guba a Jana Gubová, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 6584 / 101095 (27,22 m²) 90,37 €

13. Michal Capcara, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 3518 / 101095 (14,55 m²) 48,31 €
14. Ján Čopan a Žofia Čopanová, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 6265 / 101095 (25,90 m²) 85,99 €
15. Helena Prejšová, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 5194 / 101095 (21,48 m²) 71,31 €
16. Alžbeta Siriková, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 5168 / 101095 (21,37 m²) 70,95 €
17. Ján Čepa a Márie Čepová, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 6965 / 101095 (28,80 m²) 95,62 €
18. Peter Sopko a Mária Sopková, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 5194 / 101095 (21,48 m²) 71,31 €
19. Iveta Čakurdová, Švermova 188/6, 068 01 Medzilaborce 5168 / 101095 (21,37 m²) 70,95 €
SPOLU: 1 387,89 €

Kupujúci uhradia všetky náklady spojené s prevodom.

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

Ing. Ivan Solej
primátor mesta

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

Ľuba Papiaková
Jozef Janočko



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 78/2013

**zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013**

k prevodu správy majetku mesta Medzilaborce na ZŠ Komenského

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

schvaľuje

prevod správy majetku mesta Medzilaborce na ZŠ Komenského, ktorý je nepotrebný pre
Kamjana, n.o. Medzilaborce

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

**Ing. Ivan Solej
primátor mesta**

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

**Ľuba Papiaková
Jozef Janočko**



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 79/2013

zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013

k návrhu na zmenu členov štatutárneho orgánu a dozornej rady v spoločnosti MEES a.s.

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

schvaľuje

- **odvolanie** Ing. Vladislava Višňovského z funkcie predsedu predstavenstva spoločnosti MEES, a.s., IČO 36496804,
- **odvolanie** Ing. Mariána Tyrpáka z funkcie člena predstavenstva spoločnosti MEES, a.s., IČO 36496804,
- **odvolanie** Ing. Michala Jalča z funkcie člena predstavenstva spoločnosti MEES, a.s., IČO 36496804,
- **odvolanie** Márie Malikovej z funkcie člena dozornej rady spoločnosti MEES, a.s., IČO 36496804,

schvaľuje:

- **vymenovanie** Ing. Slavomíra Rusinka do funkcie predsedu predstavenstva spoločnosti MEES, a.s., IČO 36496804,
- **vymenovanie** Ing. Antona Saba do funkcie člena predstavenstva spoločnosti MEES, a.s., IČO 36496804,
- **vymenovanie** Ing. Michala Repčíka do funkcie člena predstavenstva spoločnosti MEES, a.s., IČO 36496804,
- **vymenovanie** Mgr. Ľubice Dribňákovej do funkcie člena dozornej rady spoločnosti MEES, a.s., IČO 36496804.

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

Ing. Ivan Solej
primátor mesta

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

Ľuba Papiaková

Jozef Janočko



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 80/2013

**zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013**

k návrhu na odpredaj pozemku na Mierovej ulici

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

schvaľuje

odpredaj pozemkov, parcely registra C KN č. 1366/30 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 35 m² a C KN č. 1366/31 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 19 m², obe v podiele 1/1 zapísané na LV č. 1533 k.ú. Medzilaborce, ktoré sú vlastníctvom mesta Medzilaborce v zmysle zákona č.138/1991 Zb. v znení zákona č.258/2009 Z. z., § 9a. ods. 8 písm. b), nakoľko pozemok zastavaný stavbou je vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou, pánovi Vladimírovi Mihaličovi, trvale bytom Kpt. Nálepku 405/77, 068 01 Medzilaborce za cenu 179,28 €. Kupujúci uhradí všetky náklady spojené s prevodom. Ak kupujúci nezaplatí celú vyššie uvedenú kúpnu cenu v termíne do 60 dní od zasadnutia MsZ, automaticky sa ruší platnosť tohto uznesenia MsZ.

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

**Ing. Ivan Solej
primátor mesta**

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

**Ľuba Papiaková
Jozef Janočko**



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 81/2013

**zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013**

k rozšíreniu účelu dlhodobého bankového úveru č. 791/2013/UZ

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

schvaľuje

dlhodobý bankový úver vo výške 29 000,- EUR na financovanie kapitálových výdavkov mesta k nasledujúcim projektom:

- Revitalizácia miestnej infraštruktúry mesta Medzilaborce
- Rozšírenie kamerového systému v meste Medzilaborce
- Rozprávkové čitateľské stretnutie v Medzilaborciach
- Rekonštrukcia kotolne v budove Mestského úradu Medzilaborce
- Plynová kotolňa pre DSS

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

**Ing. Ivan Solej
primátor mesta**

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

**Ľuba Papiaková
Jozef Janočko**



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 82/2013

**zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013**

**k aktualizácii Plánu hospodárskeho a sociálno-ekonomického rozvoja mesta
Medzilaborce na obdobie 2007-2014**

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

schvaľuje

aktualizáciu Plánu hospodárskeho a sociálno-ekonomického rozvoja mesta Medzilaborce na
obdobie 2007 – 2014

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

**Ing. Ivan Solej
primátor mesta**

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

**Ľuba Papiaková
Jozef Janočko**



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 83/2013

**zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013**

k poskytnutiu nenávratného finančného príspevku na prevádzku LSPP Medzilaborce

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

schvaľuje

poskytnutie nenávratného finančného príspevku vo výške **1 500 EUR** na prevádzku LSPP Medzilaborce na kompenzáciu nutných prevádzkových a personálnych nákladov.

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

**Ing. Ivan Solej
primátor mesta**

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

**Ľuba Papiaková
Jozef Janočko**



Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

U Z N E S E N I E č. 84/2013

zo 6. zasadnutia
mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce
zo dňa 9. decembra 2013

k prerokovaniu platu primátora

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzilaborce

prerokovalo

plat primátora mesta Medzilaborce v súlade s § 4 ods. 4 zákona č. 253/1994 Z.z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov a obcí primátorov miest v znení neskorších predpisov a

určuje

že plat primátora mesta Medzilaborce ostáva stanovený rovnakým výpočtom ako bolo rozhodnuté uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce č. 2 zo dňa 22.06.2011 nasledovne: mesačný plat v zmysle § 3 ods. 1 a § 4 ods. 1 bod 5 zákona č. 253/1994 Z.z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest vo výške 2,34-násobku priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v národnom hospodárstve vyčíslenej na základe údajov Štatistického úradu Slovenskej republiky za predchádzajúci kalendárny rok a jeho zvýšenie v zmysle § 4 ods. 2 zákona č. 253/1994 Z.z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest o 70 %, čo predstavuje mesačný plat vo výške 3203,- eur.

V Medzilaborciach dňa 9. decembra 2013

Ing. Ivan Solej
primátor mesta

Zapisovateľka:

Ľubov Kusková

Overovatelia zápisnice:

Ľuba Papiaková
Jozef Janočko

